

2. Ali je treba člen 1(1) Direktive 93/13/EGS razlagati tako, da na področje uporabe navedene direktive spadajo samo pogodbe, ki so jih sklenili trgovci in potrošniki ter katerih predmet je prodaja blaga ali storitev, ali spadajo na področje uporabe navedene direktive tudi dodatne pogodbe (pogodba o jamstvu, poroštvena pogodba) h kreditni pogodbi, pri čemer je prejemnik kredita gospodarska družba, navedene dodatne pogodbe pa so sklenile fizične osebe, ki nimajo nobene povezave z dejavnostjo te gospodarske družbe in so delovale za namene, ki so zunaj njihove poslovne ali poklicne dejavnosti?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Grondwettelijk Hof (Belgija) 19. februarja 2015 – Paul Vervloet in drugi, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensich Famenne/Ministerraad, Intervenantke: Arcofin CVBA in druge

(Zadeva C-76/15)

(2015/C 171/17)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Grondwettelijk Hof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Paul Vervloet, Marc De Witt, Edgard Timperman, Godelieve Van Braekel, Patrick Beckx, Marc De Schryver, Guy Deneire, Steve Van Hoof, Organisme voor de financiering van pensioenen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensich Famenne

Tožena stranka: Ministerraad

Intervenantke: Arcofin CVBA, Arcopar CVBA, Arcoplus CVBA

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 2 in 3 Direktive 94/19/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 1994 o sistemih zajamčenih vlog, po potrebi v povezavi s členoma 20 in 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ⁽²⁾ in splošnim načelom enakosti, razlagati tako, da:
 - a) državam članicam nalagata, da se jamstvo za deleže registriranih zadrug, dejavnih v finančnem sektorju, zagotavlja na enak način kot za vloge?
 - b) nasprotujeta temu, da država članica subjektu, katerega naloga je med drugim zagotavljanje jamstva za v tej direktivi omenjene vloge, naloži, da mora prav tako do zneska v višini 100 000 EUR jamčiti za vrednost deležev fizičnih oseb, ki so družbeniki registrirane zadruge, dejavne v finančnem sektorju?
2. Ali je Sklep Evropske komisije z dne 3. julija 2014 ⁽³⁾ „o državni pomoči SA.33927 (12/C) (ex 11/NN), ki jo izvaja Belgija – Jamstvena shema, ki štiti deleže posameznih članov finančnih zadrug“ združljiv s členoma 107 Pogodbe o delovanju Evropske unije in 296 Pogodbe o delovanju Evropske unije, če je z njim jamstvena shema, ki je predmet tega sklepa, označena za novo državno pomoč?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen, ali je treba potem člen 107 Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da shema državnega jamstva, ki se prizna fizičnim osebam, ki so družbeniki registriranih zadrug, dejavnih v finančnem sektorju, v smislu člena 36/24(1)(1), točka 3, zakona z dne 22. februarja 1998 o določitvi temeljnega statuta Nacionalne banke Belgije pomeni novo državno pomoč, o kateri je treba obvestiti Evropsko komisijo?

4. Če je treba drugemu vprašanju pritrčiti, ali je potem isti sklep Evropske komisije združljiv s členom 108(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije, če se razlaga tako, da se v njem izhaja iz tega, da je bila sporna državna pomoč izvedena pred 3. marcem 2011 ali pred 1. aprilom 2011 ali na enega od teh dveh datumov, ali obratno, če se razlaga tako, da se v njem izhaja iz tega, da je bila zadevna državna pomoč izvedena po teh datumih?
5. Ali je treba člen 108(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da državi članici prepoveduje sprejetje ukrepa, kakršen je tisti v členu 36/24(1), točka 3, zakona z dne 22. februarja 1998 o določitvi temeljnega statuta Nacionalne banke Belgije, če se na podlagi tega ukrepa izvede državna pomoč ali če pomeni državno pomoč, ki je že bila izvedena, in Evropska komisija o tej državni pomoči še ni bila obveščena?
6. Ali je treba člen 108(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da državi članici prepoveduje, da brez predhodne obvestitve Evropske komisije sprejme ukrep, kakršen je tisti v členu 36/24(1), točka 3, zakona z dne 22. februarja 1998 o določitvi temeljnega statuta Nacionalne banke Belgije, če ta ukrep pomeni državno pomoč, ki še ni bila izvedena?

⁽¹⁾ UL L 135, str. 5.

⁽²⁾ UL 2000, C 364, str. 1.

⁽³⁾ Sklep Komisije 2014/686/EU z dne 3. julija 2014 o državni pomoči SA.33927 (12/C) (ex 11/NN), ki jo izvaja Belgija – Jamstvena shema, ki štiti deleže posameznih članov finančnih zadrug (notificirano pod dokumentarno številko C[2014] 1021) (UL L 284, str. 53).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemčija)
20. februarja 2015 – Colena AG/Deiters GmbH**

(Zadeva C-78/15)

(2015/C 171/18)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Colena AG

Tožena stranka: Deiters GmbH

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali gre pri barvnih kontaktnih lečah z motivi brez dioptrije, sestavljenih iz kopolimerov in vode (hidrogel), za „kozmetični izdelek“ („snov“ in/ali „zmes“) v smislu člena 2(1)(a) Uredbe (ES) št. 1223/2009 ⁽¹⁾, ki je v smislu tega predpisa namenjen stiku z zunanjimi deli človeškega telesa?
2. Ali je Uredbo (ES) št. 1223/2009 mogoče uporabiti tudi, če povprečen, običajno obveščen, pozoren in preudaren potrošnik izdelek, ki ne izpolnjuje pogojev iz člena 2(1)(a) te uredbe, v skladu z njegovim glavnim namenom dojema kot kozmetični izdelek, na primer zato, ker so na embalaži navedbe kot „Cosmetic eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive“ ali „Colour eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive“?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (UL L 342, str. 59).